

V Bruseli 27. 9. 2012
COM(2012) 548 final

2012/0261 (COD)

[...]

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog

(Text s významom pre EHP)

{SWD(2012) 278 final}

{SWD(2012) 279 final}

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Všeobecný kontext

Mnohé chemické látky sa používajú v rade dôležitých priemyselných postupov (napr. pri syntéze plastov, farmaceutických výrobkov, kozmetiky, parfumov, pracích prostriedkov a aróm) a na základe týchto zákonných možností použitia sa s nimi obchoduje na regionálnych a globálnych trhoch. Niektoré z týchto chemických látok sa však dajú zneužiť na nezákonnú výrobu omamných a psychotropných látok. Chemické látky vyrábané na zákonné účely, ktoré sa dajú zneužiť na nezákonnú výrobu drog sa nazývajú **prekursor** drog.

Prekursor drog len málokedy vyrábajú zločinci, ktorí ich chcú použiť pri nezákonnej výrobe drog, keďže ich výroba si často vyžaduje veľkú priemyselnú infraštruktúru. Preto sa zločinci snažia **zneužiť tieto látky zo zákonného obchodu**.

Obchod s prekursorami drog sám osebe nie je z dôvodu jeho významných možností zákonného použitia zakázaný. Aby sa však zabránilo ich zneužívaniu na nezákonnú výrobu drog, článkom 12 Dohovoru Organizácie Spojených národov proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropnými látkami (ďalej len „dohovor OSN z roku 1988“) bol na medzinárodnej úrovni vytvorený osobitný regulačný rámec. Európska únia je zmluvnou stranou dohovoru a svoje povinnosti si splnila prostredníctvom nariadenia (ES) č. 273/2004 upravujúceho monitorovanie *obchodu* s prekursorami drog *v rámci EÚ* a nariadenia (ES) č. 111/2005 upravujúceho *zahraničný obchod*. Regulačný rámec Únie zabezpečuje monitorovanie a kontrolu zákonného obchodu s prekursorami drog. Prevádzkovatelia, t. j. výrobcovia, distribútori, sprostredkovatelia, dovozcovia, vývozcovia a veľkoobchodníci chemických látok, ktorí pôsobia v zákennom obchode s prekursorami drog, musia prijať opatrenia proti krádeži, kontrolovať svojich zákazníkov, odhaľovať podozrivé transakcie a oznamovať ich orgánom. Toto **partnerstvo medzi výrobným odvetvím a orgánmi** má pre dobré fungovanie regulačného rámca mimoriadny význam.

Verejné orgány dohliadajú na to, aby si spoločnosti, ktoré obchodujú s prekursorami drog, riadne plnili svoje povinnosti vyplývajúce z právnych predpisov vykonávaním inšpekcií na mieste a prostredníctvom administratívnych postupov, akými sú napr. udeľovanie povolení a registrácie.

Dôvody a ciele návrhu

Nezákonní obchodníci kupujú prekursor drog, ktoré potrebujú, v rôznych regiónoch na svete a tak využívajú nedostatky kontrolných systémov vo vlastný prospech. **Cieľom** tohto návrhu je **odstrániť konkrétny nedostatok**, ktorý sa zistil v Európskej únii, keď sa **zneužívali veľké množstvá acetanhydridu z obchodu v rámci EÚ, ktorý je hlavným prekursorom heroínu**: v roku 2008 bolo z celkového množstva acetanhydridu zachyteného na svete zachytených 75 % v EÚ. **Užívanie heroínu** prispievalo k problémom verejného zdravia v Európe od 70. rokov minulého storočia. Na heroín stále pripadá najväčší podiel morbidity a mortality v súvislosti s užívaním drog v Európskej únii.

Hoci množstvo acetanhydridu zachyteného v EÚ sa od roku 2008 výrazne znížilo, INCB¹ vo svojich výročných správach naďalej uvádza, že európske právne predpisy pre kontrolné opatrenia nie sú dostatočne prísne na to, aby zabránili zneužívaniu hlavného prekursora heroínu z obchodu v rámci EÚ.

7. januára 2010 Európska komisia prijala **Správu o vykonávaní a fungovaní existujúcich právnych predpisov o drogových prekursoroch**², v ktorej dospela k záveru, že právne predpisy vo všeobecnosti fungujú dobre, stále však existujú niektoré nedostatky, a v ktorej poskytla odporúčania na ich odstránenie³.

Týmto návrhom, t. j. zmenou a doplnením nariadenia (ES) č. 273/2004 sa reaguje na odporúčanie správy Komisie, a to **účinnejšie zabrániť zneužívaniu** acetanhydridu, hlavného prekursora heroínu z obchodu v rámci EÚ, tým, že registračná povinnosť, ktorá doteraz platila len pre prevádzkovateľov uvádzajúcich acetanhydrid na trh, sa rozširuje aj na používateľov látky, a sprísnením harmonizovaných ustanovení o registrácii, aby sa vytvorili vyrovnanejšie podmienky, na základe ktorých by sa zachoval vnútorný trh a zabránilo by sa prijatiu rozdielnych vnútroštátnych opatrení.

Súlad s inými politikami a cieľmi Únie

Tento návrh je v úplnom súlade s cieľmi Protidrogovej stratégie EÚ (2005 – 2012)⁴ a Protidrogového akčného plánu EÚ (2009 – 2012)⁵, v ktorých sa stanovil cieľ obmedziť zneužívanie prekursorov drog na výrobu nelegálnych drog a obchodovanie s nimi v Únii/cez Úniu.

Keďže drogová problematika je komplexný problém, vyžaduje si multidisciplinárny prístup, ktorým sa *obmedzuje dopyt aj ponuka*⁶. Tým, že sa zabráni zneužívaniu prekursorov drog a obchodovaniu s nimi, sa má **obmedziť ponuka nelegálnych drog** – konečným cieľom je vysoká úroveň ochrany, kvality života a sociálnej súdržnosti pre občanov EÚ tým, že sa obmedzí zneužívanie drog a zabráni sa mu v súlade s protidrogovou stratégiou EÚ. Útvary Európskej komisie v súčasnosti vykonávajú v rámci prípravy protidrogovej stratégie EÚ od roku 2013 hodnotenie Protidrogovej stratégie EÚ 2005 – 2012⁷. Týmto hodnotením sa však nespochybňuje aspekt „obmedzenie ponuky“ (ktorý zahŕňa zabránenie zneužívaniu prekursorov drog) a Únia ako zmluvná strana v článku 12 dohovoru OSN z roku 1988 je v každom prípade povinná sledovať cieľ zabrániť zneužívaniu prekursorov drog.

Vysoká úroveň **ochrany ľudského zdravia** je základnou zásadou zmluvy, ktorá sa má zabezpečiť pri definovaní a vykonávaní všetkých politik a činností EÚ. Kontrola nezákonného používania prekursorov drog prispieva k ochrane ľudského zdravia, najmä v

¹ Medzinárodný úrad OSN pre kontrolu omamných látok.

² Správa Komisie Rade a Európskemu parlamentu podľa článku 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 z 11. februára 2004 a článku 32 nariadenia Rady (ES) č. 111/2005 o vykonávaní a fungovaní právnych predpisov Spoločenstva o monitorovaní a kontrole obchodu s drogovými prekursorami, KOM(2009) 709 v konečnom znení, k dispozícii na: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2009:0709:FIN:sk:PDF>.

³ Ďalšie podrobnosti nájdete v časti 4.2.2. „Silné a slabé stránky právnych predpisov“ uvedenej správy KOM(2009) 709 v konečnom znení.

⁴ Protidrogová stratégia EÚ (2005 – 2012), ktorú Európska rada schválila v novembri 2004 (15074/04 CORDROGUE 77 SAN 187 ENFOPOL 187 RELEX 564).

⁵ Protidrogový akčný plán EÚ (2009 – 2012) (2008/C 326/09).

⁶ V protidrogovej stratégii EÚ sa tieto dva najdôležitejšie aspekty okrem toho dopĺňajú o tri prierezové témy: koordinácia, medzinárodná spolupráca a informácie, výskum a hodnotenie.

⁷ Ďalšie podrobnosti nájdete na http://ec.europa.eu/justice/newsroom/anti-drugs/opinion/111027_en.htm.

súvislosti s poškodením zdravia v dôsledku užívania drog, kde má Únia podľa zmluvy doplniť opatrenia členských štátov týkajúce sa prevencie užívania drog⁸.

Iniciatíva je okrem toho v súlade so zásadou zmluvy, podľa ktorej sa Únia usiluje o zabezpečenie **vysokej úrovne bezpečnosti** prostredníctvom opatrení na predchádzanie trestnej činnosti a boj proti nej a opatrení na koordináciu a spoluprácu medzi policajnými a inými príslušnými orgánmi⁹.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Konzultácie so zainteresovanými stranami, získavanie a využívanie expertízy

Útvary Komisie uskutočnili v roku 2009 a na začiatku roku 2010 konzultácie so všetkými zainteresovanými stranami o vykonávaní nariadenia (ES) č. 273/2004 a predložili svoje zistenia v správe Európskemu parlamentu a Rade, ktorá bola prijatá 7. januára 2010¹⁰. V máji 2010 Rada prijala závery k správe Komisie, v ktorých uznala význam ďalšej aktívnej spolupráce medzi orgánmi a výrobným odvetvím, ako aj lepšieho vykonávania európskych právnych predpisov. Rada vyzvala Komisiu, aby zostavila pracovný program s cieľom odstrániť zistené nedostatky právnych predpisov v spolupráci s členskými štátmi a aby navrhla legislatívne úpravy do konca roku 2011 v nadväznosti na dôkladné posúdenie potenciálneho vplyvu na orgány a hospodárske subjekty členských štátov¹¹.

Komisia následne vyvinula šesť potencionálnych politických možností (podrobnosti sú uvedené v ďalšej časti) a v júni 2010 ich prediskutovala s členskými štátmi a zástupcami výrobného odvetvia na osobitnom zasadnutí pracovnej skupiny pre prekurzory drog.

Okrem toho sa o týchto šiestich možnostiach konzultovalo s členskými štátmi a zainteresovanými stranami z výrobného odvetvia v rámci písomných konzultácií od 23. júla do 18. októbra 2010. Identifikovali sa tri hlavné cieľové skupiny: výrobcovia a obchodníci (prevádzkovatelia), koncoví používatelia a príslušné orgány členských štátov. Okrem toho sa od 1. októbra do 24. novembra 2010 uskutočnili konzultácie s MSP v rámci európskej siete podnikov (Enterprise Europe Network) s cieľom zabezpečiť, aby sa zohľadnili záujmy osobitnej cieľovej skupiny – koncových používateľov prekurzorov drog, väčšinou MSP.

Na podrobné posúdenie administratívnych nákladov podnikov a orgánov vyplývajúcich z každej politickej možnosti Komisia zadala štúdiu externému konzultantovi.

Posúdenie vplyvu

Keďže najväčším problémom je nedostatočná kontrola všetkých hospodárskych subjektov zapojených do zákonného obchodu s prekurzormi drog zo strany príslušných orgánov, snahou pri **každej politickej možnosti** je zlepšiť kontrolu prostredníctvom prísnejších spravodajských, oznamovacích alebo registračných povinností hospodárskych subjektov. Analyzoval sa vplyv týchto šiestich politických možností:

⁸ Článok 168 ZFEÚ (Zmluva o fungovaní Európskej únie).

⁹ Článok 67 ZFEÚ.

¹⁰ Pozri poznámku pod čiarou 1.

¹¹ Závery Rady týkajúce sa fungovania a vykonávania právnych predpisov EÚ o drogových prekurzoroch – 3016. zasadnutie Rady pre konkurencieschopnosť, v Bruseli 25. mája 2010.

- Možnosť 1 (základná možnosť): žiadne opatrenie: súčasné právne predpisy EÚ zostanú nezmenené;
- Možnosť 2: prísnejšie spravodajské povinnosti;
- Možnosť 3: prísnejšie pravidlá a povinnosti prevádzkovateľov týkajúce sa vyhlásení odberateľov od koncových používateľov;
- Možnosť 4: povinnosť prevádzkovateľov systematicky oznamovať orgánom nových koncových používateľov, aby umožnili kontrolu;
- Možnosť 5: registračná povinnosť pre koncových používateľov a prísnejšie požiadavky týkajúce sa registrácie;
- Možnosť 6: presunutie acetanhydridu z kategórie 2 určených látok do kategórie 1.

V prípade možností 2 až 5 sa analyzovali dve čiastkové možnosti, t. j. buď špecifické obmedzenie tejto možnosti na acetanhydrid alebo uplatnenie týchto možností na všetky určené látky kategórie 2.

Z posúdenia vplyvu¹² vyplynul záver, že možnosť 4 (len pre acetanhydrid) aj možnosť 5 (len pre acetanhydrid) by boli dobrou voľbou na dosiahnutie identifikovaných cieľov. Obidve by mali vplyv na MSP, keďže v prípade koncových používateľov acetanhydridu ide najmä o MSP, ale z možnosti 5 by vyplývalo menšie zaťaženie ako z možnosti 4, pokiaľ ide o ročné náklady podnikov (za predpokladu, že orgány neprenesú všetky náklady na registrované subjekty vo forme poplatkov), čo je argument veľmi dôležitý najmä pre MSP. Celkovo silná politická podpora možnosti 5 zo strany väčšiny členských štátov, názory vyjadrené na medzinárodnej úrovni o tom, že v európskych právnych predpisoch chýba systematickejšia kontrola (všetkých) koncových používateľov acetanhydridu a o niečo nižšie zaťaženie na MSP hovoria v prospech možnosti 5.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Právny základ

Právnym základom návrhu je článok 114 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Cieľom článku 114 je vytvoriť vnútorný trh a zároveň zabezpečiť vysokú úroveň ochrany ľudského zdravia a životného prostredia.

Zásada subsidiarity

Zásada subsidiarity stanovená v článku 5 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii sa uplatňuje vtedy, ak návrh nespadá do výlučnej právomoci Únie.

Všeobecným cieľom nariadenia (ES) č. 273/2004 je zabrániť zneužívaniu prekurzorov drog zo zákonného obchodu v súlade s povinnosťami Únie podľa článku 12 dohovoru OSN z roku 1998. Nariadenie prispieva k celosvetovému boju proti nezákonnej výrobe omamných a psychotropných látok a obchodovaniu s nimi, a zároveň zabezpečuje riadne fungovanie

¹² Správu o posúdení vplyvu možno nájsť na tejto webovej stránke:
http://ec.europa.eu/governance/impact/ia_carried_out/cia_2012_en.htm.

vnútorného trhu s prekurzormi drog tým, že na prevádzkovateľov sa vzťahujú rovnaké, harmonizované pravidlá v rámci EÚ bez toho, aby sa vytvárali zbytočné prekážky zákonného obchodu a administratívne zaťaženie podnikov a príslušných orgánov.

Cieľ tohto návrhu, a to sprísnenie kontrolných opatrení vzťahujúcich sa na acetanhydrid, aby sa zabránilo zneužívaniu acetanhydridu z vnútorného trhu bez toho, aby došlo k deformáciám trhu, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni samotných členských štátov a opatrenie Únie sa dosiahne efektívnejšie z týchto dôvodov:

- Niektoré členské štáty sú toho názoru, že z právnych dôvodov nemôžu prijímať vnútroštátne kontrolné opatrenia, ktoré prekračujú rámec právnych predpisov EÚ na základe článku 10 nariadenia (ES) č. 273/2004; týmto článkom sa členské štáty splnomocňujú prijímať vnútroštátne kontrolné opatrenia, aby sa ich orgánom umožnilo vykonávať ich kontrolné a monitorovacie povinnosti. Tvrdia, že na základe právnych predpisov EÚ sa kontrolné opatrenia vzťahujú len na *prevádzkovateľov* (koncovým používateľom sa neukladajú žiadne povinnosti), čo sa má chápať ako vedomé a záväzné rozhodnutie zákonodarcu EÚ, že na koncových používateľov by sa právne predpisy o kontrole prekurzorov drog *nemali* vzťahovať.
- Na druhej strane ostatné členské štáty zvažujú alebo už zaviedli rozsiahle vnútroštátne kontroly na základe článku 10, v dôsledku čoho sa po prvé v rozdielnych členských štátoch používajú rozdielne metódy kontroly, čo môže na fungovanie trhu Únie vplývať nepriaznivo, a po druhé izolovanými opatreniami jednotlivých členských štátov sa riskuje, že problém sa preniesie z jedného členského štátu na druhý, keďže obchodníci, ktorí obchádzajú zákon, využijú „najslabší článok“ na trhu EÚ. Kombinácia rozdielnych vnútroštátnych opatrení nebude taká účinná ako harmonizovaná metóda na úrovni EÚ. Potvrďuje to aj skutočnosť, že členské štáty aj príslušné sektory výrobného odvetvia vyzývali Komisiu, aby prijala opatrenia s cieľom zachovať vnútorný trh s rovnakými podmienkami a aby sa príliš nespoliehala na dodatočné vnútroštátne opatrenia.

Zásada proporcionality

Tento návrh nepresahuje rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie stanovených cieľov, v súlade so zásadou proporcionality stanovenou v článku 5 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii. Tým, že sa zabráni zneužívaniu prekurzorov drog zo zákonného obchodu na výrobu nelegálnych drog, očakáva sa, že týmto návrhom sa prispeje k boju proti nezákonnému obchodovaniu s omamnými a psychotropnými látkami a týmto spôsobom sa ochráni občania pred poškodením zdravia v dôsledku užívania drog. Okrem toho by sa týmto návrhom, na základe ktorého sa na prevádzkovateľov a používateľov zapojených do zákonného obchodu uvedených prekurzorov drog vzťahujú harmonizované pravidlá, malo zabezpečiť dobré fungovanie trhu Únie tým, že sa nebudú vytvárať zbytočné prekážky takéhoto zákonného obchodu a zníži sa administratívne zaťaženie subjektov a príslušných orgánov.

Predmetom návrhu je len odstránenie nedostatkov identifikovaných v hodnotení fungovania a vykonávania nariadení o prekurzoroch drog, a to stanovením požiadavky na registráciu nielen pre prevádzkovateľov, ktorí acetanhydrid uvádzajú na trh, ale aj pre používateľov, ktorí ho používajú na vlastné účely alebo postupy (t. j. koncoví používatelia). Návrhom sa plánované ustanovenia týkajúce sa acetanhydridu nerozširujú na ostatné určené látky kategórie 2.

Výber nástroja

Zvoleným právnym nástrojom je nariadenie, keďže jeho cieľom je harmonizovať pravidlá, ktoré platia pre hospodárske subjekty (koncových používateľov), ktorí acetanhydrid používajú na vlastné účely alebo postupy. Mení a dopĺňa sa ním už existujúce nariadenie (ES) č. 273/2004.

Hlavné ustanovenia návrhu

Návrhom sa zavádza registračná povinnosť pre koncových používateľov acetanhydridu, ako už platí pre prevádzkovateľov, ktorí látku uvádzajú na trh, a sprísňujú sa pravidlá registrácie.

Okrem toho sa v ňom navrhuje, aby sa zriadila a udržiavala európska databáza prekursorov drog s cieľom zmodernizovať zber informácií, ktoré poskytujú členské štáty o zachytených prekursoroch drog a zadržaných zásielkach v súlade so súčasným článkom 13 nariadenia (ES) č. 273/2004, a viesť zoznam prevádzkovateľov a používateľov v EÚ s povolením alebo registráciou, ktorí legálne obchodujú s prekursorami drog alebo ich používajú, ako aj umožniť prevádzkovateľom, aby v súlade so súčasným článkom 8 ods. 2 nariadenia (ES) č. 273/2004 v stručnej forme poskytovali príslušným orgánom informácie o svojich transakciách súvisiacich s určenými látkami.

Návrhom nariadenia sa ustanovenia nariadenia (ES) č. 273/2004 týkajúce sa bývalého komitologického postupu prispôsobujú novým pravidlám Lisabonskej zmluvy.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet Európskej únie, keďže na vykonanie navrhovaného opatrenia nie sú potrebné žiadne ďalšie zdroje. Zdroje potrebné na realizáciu európskej databázy sú už zahrnuté v rozpočtových prostriedkoch pridelených v rámci rozpočtového postupu a v riadku Vnútorň trh. Návrh preto nemá vplyv na rozpočet nad rámec rozpočtových prostriedkov už vyčlenených na budúce roky v oficiálnom plánovaní Komisie.

5. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

- Návrh sa v rámci dohody o technických prekážkach obchodu musí oznámiť WTO.
- Navrhovaný akt má význam pre Európsky hospodársky priestor (EHP).
- Navrhovaný akt obsahuje prechodné obdobie na nadobudnutie účinnosti nových registračných povinností pre koncových používateľov acetanhydridu.
- Navrhovaný akt obsahuje doložku o preskúmaní, ktorá umožňuje posúdiť účinnosť zmeneného a doplneného nariadenia, pokiaľ ide o zabránenie zneužívaniu acetanhydridu.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po predložení návrhu legislatívneho aktu parlamentom jednotlivých štátov,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

so zreteľom na stanovisko európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Komisia prijala 7. januára 2010 podľa článku 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 z 11. februára 2004 o prekurzoroch drog³ správu Rade a Európskemu parlamentu o vykonávaní a fungovaní existujúcich právnych predpisov EÚ o drogových prekurzoroch⁴.
- (2) V uvedenej správe Komisia odporučila, aby sa bližšie preskúmalo, akým spôsobom by sa mohla sprísniť kontrola obchodu s acetanhydridom (určená látka kategórie 2), aby sa mohlo lepšie zabrániť zneužitiu acetanhydridu na nezákonnú výrobu heroínu.
- (3) Rada vo svojich záveroch týkajúcich sa vykonávania a fungovania právnych predpisov o prekurzoroch drog z 25. mája 2010 vyzvala Komisiu, aby navrhla legislatívne úpravy v nadväznosti na posúdenie potenciálneho vplyvu na príslušné orgány a hospodárske subjekty.

¹ Ú. v. EÚ C , , s. .

² Ú. v. EÚ C , , s. .

³ Ú. v. L EÚ L 47, 18.2.2004, s. 1.

⁴ Správa Komisie Rade a Európskemu parlamentu podľa článku 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 z 11. februára 2004 a článku 32 nariadenia Rady (ES) č. 111/2005 o vykonávaní a fungovaní právnych predpisov Spoločenstva o monitorovaní a kontrole obchodu s drogovými prekurzormi, KOM(2009) 709 v konečnom znení.

- (4) Mala by sa spresniť definícia pojmu „určené látky“: pojem „farmaceutické prípravky“ pochádzajúci z Dohovoru Organizácie Spojených národov proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropnými látkami prijatého vo Viedni 19. decembra 1988 (ďalej len „dohovor OSN“) by sa mal nahradiť pojmom „lieky“ používaným v príslušnej terminológii právnych predpisov EÚ a pojem „iné prípravky“ by sa mal vypustiť, keďže sa prekrýva s pojmom „zmesi“, ktorý sa už v definícii používa.
- (5) Mala by sa zaviesť definícia pojmu „používateľ“ pre tie spoločnosti, ktoré majú látky na účely iné ako ich uvedenie na trh.
- (6) Malo by sa spresniť, že spoločnosti, ktoré používajú určené látky kategórie 1 na účely iné ako ich uvedenie na trh, sú povinné získať povolenie.
- (7) Mali by sa zaviesť podrobnejšie pravidlá registrácie, aby sa vo všetkých členských štátoch zabezpečili jednotné podmienky registrácie pre určené látky kategórie 2 prílohy I. V prípade určených látok novej podkategórie 2A prílohy I sa registračná požiadavka nevzťahuje len na prevádzkovateľov, ale aj na používateľov.
- (8) Aby sa zabezpečila konkurencieschopnosť mikropodnikov, nemali by sa im ukladať žiadne poplatky za registráciu alebo získanie povolenia.
- (9) Mali by sa zaviesť výslovné ustanovenia, z ktorých jasne vyplýva, že členské štáty majú možnosť konať v prípade podozrivých transakcií v súvislosti s neurčenými látkami, aby mohli rýchlejšie reagovať na nový vývoj v nezákonnej výrobe drog.
- (10) Mala by sa vytvoriť európska databáza prekurzorov drog s cieľom zjednodušiť zasielanie údajov o zachytených a zadržaných zásielkach, vytvoriť európsky register prevádzkovateľov a používateľov s povolením alebo registráciou, čo uľahčí overovanie zákonnosti obchodných transakcií súvisiacich s určenými látkami, a umožniť prevádzkovateľom, aby príslušným orgánom poskytovali informácie o svojich zákonných transakciách súvisiacich s určenými látkami.
- (11) V nariadení (ES) č. 273/2004 sa počíta so spracovaním údajov. Toto spracovanie údajov sa môže týkať aj osobných údajov a malo by sa vykonávať v súlade s právom Únie.
- (12) Acetanhydrid, v súčasnosti určený v kategórii 2 prílohy I, by sa mal uvádzať v novej podkategórii 2A prílohy I, aby sa umožnila prísnejšia kontrola obchodu s ním. Zostávajúce látky kategórie 2 by sa mali uvádzať ako podkategória 2B.
- (13) Nariadením (ES) č. 273/2004 sa Komisii zverujú právomoci, aby mohla vykonávať niektoré z jeho ustanovení, čo sa má uskutočniť v súlade s postupmi stanovenými v rozhodnutí Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu⁵, zmenenom a doplnenom rozhodnutím Rady 2006/512/ES⁶.
- (14) V dôsledku nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy musia byť tieto právomoci uvedené do súladu s článkami 290 a 291 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

⁵ Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁶ Ú. v. EÚ L 200, 22.7.2006, s. 11.

- (15) V záujme dosiahnutia cieľov nariadenia (ES) č. 273/2004 by sa na Komisiu mala v súlade s článkom 209 Zmluvy o fungovaní Európskej únie delegovať právomoc prijímať akty, aby sa špecifikovali požiadavky a podmienky týkajúce sa udeľovania povolenia a registrácie, získavania a používania vyhlásení odberateľa, zdokumentovania a označovania zmesí, poskytovania informácií zo strany prevádzkovateľov o transakciách súvisiacich s určenými látkami, ako aj zahrnutia prevádzkovateľov a používateľov, ktorí získali povolenie alebo registráciu, do európskeho registra, a aby sa zmenili a doplnili prílohy. Je veľmi dôležité, aby Komisia v priebehu svojej prípravnej práce uskutočnila relevantné konzultácie, aj na úrovni expertov.
- (16) Komisia by mala pri príprave a vypracúvaní delegovaných aktov zabezpečiť súčasné, včasné a primerané zasielanie príslušných dokumentov Európskemu parlamentu a Rade.
- (17) Aby sa zabezpečili jednotné podmienky vykonávania nariadenia (ES) č. 273/2004, Komisii by sa mali zveriť vykonávacie právomoci. Tieto právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie⁷.
- (18) Pri prijímaní vykonávacích aktov by sa mal používať postup preskúmania, aby sa presne stanovilo, ako by sa mali vyhlásenia odberateľov poskytovať v elektronickej forme a ako sa majú zasielať informácie o transakciách prevádzkovateľov v súvislosti s určenými látkami do európskej databázy.
- (19) Keďže ciele tohto nariadenia, a to posilniť pravidlá registrácie pre prevádzkovateľov, ktorí uvádzajú na vnútorný trh alebo vlastnia určené látky kategórie 2, najmä acetanhydrid, aby sa zabránilo jeho zneužitiu na nezákonnú výrobu drog, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni samotných členských štátov, keďže obchodníci, ktorí obchádzajú zákon, využívajú rozdiely v registrácii v jednotlivých členských štátoch a presúvajú svoj nezákonný obchod tam, kde sa prekursor drog dajú najľahšie zneužiť, a možno ich lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie uvedených cieľov.

Nariadenie (ES) č. 273/2004 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 273/2004 sa mení a dopĺňa takto:

- (1) Článok 2 sa mení a dopĺňa takto:

⁷ Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13.

(a) písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) „určená látka“ je akákoľvek látka používaná na nezákonnú výrobu omamných alebo psychotropných látok uvedená v prílohe I vrátane zmesi a prírodných produktov obsahujúcich takéto látky. Nepatria sem prírodné produkty a zmesi, ktoré obsahujú určené látky a ktoré sú zložené takým spôsobom, že určené látky nie je možné jednoducho použiť alebo extrahovať ľahko dostupnými alebo ekonomicky výhodnými prostriedkami, ani lieky v zmysle článku 1 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES⁸;“

(b) vkladá sa toto písmeno h):

„h) „používateľ“ je akákoľvek fyzická alebo právnická osoba, ktorá vlastní určenú látku a spracúva, formuluje, spotrebúva, skladuje, uchováva, plní do kontajnerov, presúva určené látky z jedného kontajnera do druhého, mieša, manipuluje s nimi alebo ich inak používa.“

(2) Článok 3 sa mení a dopĺňa takto:

(a) odseky 2 a 3 sa nahrádzajú takto:

„2. Od prevádzkovateľov a používateľov sa vyžaduje, aby od príslušných orgánov získali povolenie predtým, ako budú môcť vlastníť alebo uviesť na trh určené látky kategórie 1 prílohy I. Príslušné orgány môžu udeliť osobitné povolenia lekárňam, výdajniam liekov veterinárnej medicíny, určitým typom štátnych orgánov alebo ozbrojených síl. Takéto osobitné povolenia sú platné iba na použitie určených látok kategórie 1 prílohy I v rozsahu služobných povinností príslušných prevádzkovateľov.

3. Každý prevádzkovateľ, ktorý je držiteľom povolenia uvedeného v odseku 2, dodáva určené látky kategórie 1 prílohy I iba prevádzkovateľom alebo používateľom, ktorí sú držiteľmi takéhoto povolenia a podpísali vyhlásenie odberateľa stanovené v článku 4 ods. 1.“

(b) odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 9, môžu príslušné orgány buď obmedziť platnosť povolenia na obdobie nepresahujúce tri roky, alebo môžu zaviazat' prevádzkovateľov, aby najmenej v trojročných intervaloch preukazovali, že neprestali spĺňať podmienky, za ktorých bolo povolenie udelené. V povolení sa uvádza operácia alebo operácie, na ktoré platí, ako aj príslušné látky. Osobitné povolenia v zmysle odseku 2 sa udeľujú v zásade na neobmedzené obdobie, avšak príslušné orgány ich môžu pozastaviť alebo zrušiť podľa podmienok tretej vety odseku 4.“

(c) odsek 6 sa nahrádza takto:

„6. Od prevádzkovateľov sa od [18 mesiacov odo dňa uverejnenia] vyžaduje, aby od príslušných orgánov získali registráciu predtým, ako budú

⁸ Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 67.

môcť uviesť na trh určené látky kategórie 2 prílohy I. Okrem toho sa od používateľov vyžaduje, aby od príslušných orgánov získali registráciu predtým, ako budú môcť vlastniť určené látky podkategórie 2A prílohy I. V prípade lekární, výdajní liekov veterinárnej medicíny, určitých typov štátnych orgánov alebo ozbrojených síl môžu príslušné orgány udeliť osobitnú registráciu. Tieto registrácie sa považujú za platné iba na použitie určených látok kategórie 2 prílohy I v rozsahu služobných povinností príslušných prevádzkovateľov alebo používateľov.“

(d) vkladajú sa tieto odseky 6a a 6b:

„6a. Každý prevádzkovateľ, ktorý je držiteľom registrácie uvedenej v odseku 6, dodáva určené látky podkategórie 2A prílohy I iba iným prevádzkovateľom alebo používateľom, ktorí sú držiteľmi takejto registrácie a podpísali vyhlásenie odberateľa stanovené v článku 4 ods. 1.

6b. Pri rozhodovaní o udelení registrácie príslušné orgány berú do úvahy najmä spôsobilosť a bezúhonnosť žiadateľa a registrácia sa má zamietnuť, ak existujú opodstatnené dôvody na pochybnosti o vhodnosti a spoľahlivosti žiadateľa alebo úradníka zodpovedného za obchod s určenými látkami. Registráciu môžu príslušné orgány kedykoľvek pozastaviť alebo zrušiť, keď majú opodstatnené dôvody domnievať sa, že držiteľ prestal byť vhodnou a spôsobilou osobou na držbu registrácie, alebo že sa prestali plniť podmienky, za ktorých sa registrácia udelila.“

(e) v odseku 7 sa vkladá táto veta:

„Ak v prípade prevádzkovateľa alebo používateľa ide o mikropodnik v zmysle článku 2 ods. 3 prílohy k odporúčaniu Komisie zo 6. mája 2003 o vymedzení mikropodnikov, malých a stredných podnikov⁹, nemusí platiť žiadne takéto poplatky.“

(f) vkladajú sa tieto odseky 8 a 9:

„8. Príslušné orgány zaznamenávajú prevádzkovateľov a používateľov, ktorí získali povolenie uvedené v odseku 2 alebo registráciu uvedenú v odseku 6, do európskej databázy prekursorov drog zriadenej Komisiou podľa článku 13a.

9. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 15a, pokiaľ ide o:

- (a) požiadavky a podmienky na udelenie povolenia podľa odseku 2,
- (b) požiadavky a podmienky na udelenie registrácie podľa odseku 6,
- (c) požiadavky a podmienky na evidenciu prevádzkovateľov a používateľov, ktorí získali povolenie alebo registráciu, v európskej databáze prekursorov drog podľa odseku 8.“

⁹ Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 36.

(3) Článok 4 sa mení a dopĺňa takto:

(a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 4 a články 6 a 14, akýkoľvek prevádzkovateľ zriadený v rámci Spoločenstva, ktorý dodáva odberateľovi určené látky kategórií 1 a 2 prílohy I, zaobstaráva od odberateľa vyhlásenie, v ktorom sa uvádza špecifické použitie alebo použitia určených látok. Pre každú určenú látku sa vyžaduje samostatné vyhlásenie. Toto vyhlásenie je v súlade so vzorom uvedeným v bode 1 prílohy III. V prípade právnických osôb sa vyhlásenie vyhotovuje na hlavičkovom listovom papieri.“

(b) vkladá sa tento odsek 4:

„4. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 15a, pokiaľ ide o požiadavky a podmienky na získanie a používanie vyhlásenia odberateľa.“

(4) V článku 5 sa vkladá tento odsek 7:

„7. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 15a, pokiaľ ide o požiadavky a podmienky na dokumentáciu zmesí obsahujúcich látky uvedené v prílohe I.“

(5) V článku 7 sa vkladá tento druhý odsek:

„Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 15a, pokiaľ ide o požiadavky a podmienky na označovanie zmesí obsahujúcich látky uvedené v prílohe I.“

(6) Článok 8 sa nahrádza takto:

„1. Prevádzkovatelia ihneď oznamujú príslušným orgánom všetky okolnosti, akými sú nezvyčajné objednávky alebo transakcie súvisiace s určenými látkami, ktoré sa majú uviesť na trh, ktoré naznačujú, že tieto látky by sa mohli zneužiť na nezákonnú výrobu omamných alebo psychotropných látok. Na tento účel poskytujú prevádzkovatelia príslušným orgánom akékoľvek dostupné informácie, ktoré im umožňujú overiť zákonnosť príslušnej objednávky alebo transakcie.

2. Prevádzkovatelia poskytujú príslušným orgánom v stručnej forme relevantné informácie o svojich transakciách súvisiacich s určenými látkami.

3. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 15a, pokiaľ ide o požiadavky a podmienky pre prevádzkovateľov týkajúce sa poskytovania informácií podľa odseku 2.“

(7) V článku 9 sa odsek 1 nahrádza takto:

„S cieľom uľahčiť spoluprácu medzi príslušnými orgánmi, prevádzkovateľmi a chemickým priemyslom, najmä pokiaľ ide o neurčené látky, Komisia vypracuje a aktualizuje usmernenia na pomoc chemickému priemyslu.“

(8) V článku 10 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Každý členský štát môže prijímať opatrenia, ktoré sú potrebné na to, aby sa jeho orgánom umožnilo kontrolovať a monitorovať podozrivé transakcie s neurčenými látkami, najmä:

- (a) aby mohli získavať informácie o všetkých objednávkach neurčených látok alebo operáciách súvisiacich s neurčenými látkami,
- (b) aby mohli vstupovať do prevádzkarní prevádzkovateľov s cieľom získať dôkazy o podozrivých transakciách s neurčenými látkami.

3. Príslušné orgány rešpektujú dôverné obchodné informácie.“

(9) Vkladá sa tento článok 13a:

„Článok 13a

Databáza

Komisia zriaďuje európsku databázu prekurzorov drog s týmito funkciami:

- (a) uľahčiť sprostredkovanie informácií podľa článku 13 ods. 1, ich syntézu a analýzu na úrovni Únie a ich predkladanie Medzinárodnému úradu pre kontrolu omamných látok podľa článku 13 ods. 2,
- (b) zriadiť európsky register prevádzkovateľov a používateľov, ktorým bolo udelené povolenie podľa článku 3 ods. 2 alebo registrácia podľa článku 3 ods. 6,
- (c) umožniť prevádzkovateľom, aby príslušným orgánom poskytovali v elektronickej forme informácie o svojich transakciách podľa článku 8 ods. 2, ako je uvedené vo vykonávacích opatreniach prijatých podľa článku 14.“

(10) Vkladá sa tento článok 13b:

„Článok 13b

Ochrana údajov

1. Príslušné orgány v členských štátoch spracúvajú osobné údaje v súlade so smernicou 95/46/ES¹⁰ a pod dohľadom nezávislého štátneho orgánu členského štátu uvedeného v článku 28 uvedenej smernice.

2. Komisia spracúva osobné údaje, aj na účely európskej databázy uvedenej v článku 13a, v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001¹¹ a pod dohľadom európskeho dozorného úradníka.“

(11) Články 14 a 15 sa nahrádzajú takto:

¹⁰ Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31.

¹¹ Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

„Článok 14

Vykonávacie akty

1. Komisia môže prijať tieto vykonávacie akty:
 - (a) v prípade potreby pravidiel predkladania vyhlásení odberateľ a uvedených v článku 4 v elektronickej forme,
 - (b) v prípade potreby pravidiel poskytovania informácií uvedených v článku 8 ods. 2 v elektronickej forme do európskej databázy.
2. Akty uvedené v odseku 1 tohto článku sa prijímajú podľa článku 14a ods. 2 v súlade s postupom preskúmania.

Článok 14a

Komitologický postup

1. Komisii pomáha Výbor pre drogové prekurzory zriadený článkom 30 nariadenia Rady (ES) č. 111/2005¹². Uvedený výbor je výbor v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 15

Prispôsobenie príloh

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 15a, aby prispôsobila prílohy I, II a III novému vývoju v zneužívaní prekurzorov drog a aby reagovala na zmenu v tabuľkách v prílohe k Dohovoru Organizácie Spojených národov.

Článok 15a

Vykonávanie delegovania právomocí

1. Právomoc prijímať delegované akty sa zveruje Komisii za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Delegovanie právomoci uvedené v článku 3 ods. 9, článku 4 ods. 4, článku 5 ods. 7, článku 7, článku 8 ods. 2, článku 13a ods. 2 a v článku 15 platí na neurčité obdobie od [deň nadobudnutia účinnosti tohto pozmeňujúceho a doplňujúceho nariadenia].
3. Delegovanie právomocí uvedené v článku 3 ods. 9, článku 4 ods. 4, článku 5 ods. 7, článku 7, článku 8 ods. 2, článku 13a ods. 2 a v článku 15 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje

¹² Ú. v. EÚ L 22, 26.1.2005, s. 1.

delegovanie právomoci špecifikovanej v uvedenom rozhodnutí. Nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý sa v ňom uvádza. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Hneď ako Komisia prijme delegovaný akt, oznámi to súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

5. Delegovaný akt prijatý podľa článku 3 ods. 9, článku 4 ods. 4, článku 5 ods. 7, článku 7, článku 8 ods. 2, článku 13a ods. 2 a článku 15 nadobúda účinnosť len vtedy, ak v lehote 2 mesiacov od oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade proti nemu Európsky parlament ani Rada nevznesú žiadne námietky alebo ak Európsky parlament aj Rada Komisiu pred uplynutím uvedenej lehoty informujú, že námietky nevznesú. Uvedené obdobie sa na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady predĺži o 2 mesiace.“

(12) Článok 16 sa nahrádza takto:

„Článok 16

Informácie o opatreniach, ktoré prijali členské štáty

1. Každý členský štát informuje Komisiu o opatreniach, ktoré prijíma podľa tohto nariadenia, a najmä o opatreniach prijímaných podľa článkov 10 a 12. Oznamuje aj všetky ich následné zmeny a doplnenia.

2. Komisia uvedené informácie sprostredkúva ostatným členským štátom.

3. Komisia zhodnotí vykonávanie a fungovanie tohto nariadenia do [78 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto pozmeňujúceho a doplňujúceho nariadenia].“

(13) Príloha I sa mení a dopĺňa takto:

(a) názov prílohy I sa nahrádza takto:

„Zoznam určených látok“,

(b) text pre kategóriu 2 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

(14) V prílohe III sa vypúšťa pojem „oprávnenie“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*

PRÍLOHA

„KATEGÓRIA 2

PODKATEGÓRIA 2A

Látka	Označenie KN (ak je iné)	Číselný znak KN ⁽¹⁾	CAS ⁽²⁾
Acetanhydrid		2915 24 00	108-24-7

Soli látok uvedených v tejto kategórii, ak je možná prítomnosť takýchto solí.

(1) Ú. v. ES L 290, 28.10.2002, s. 1.

(2) CAS číslo (chemical abstracts service registry number) je identifikačné číslo, ktoré je jedinečné pre každú látku a jej štruktúru. CAS číslo je špecifické pre každý izomér a pre každú soľ izoméru. Preto sú CAS čísla solí už uvedených látok iné ako uvádzané čísla.

PODKATEGÓRIA 2B

Látka	Označenie KN (ak je iné)	Číselný znak KN ⁽¹⁾	CAS ⁽²⁾
Kyselina fenyloctová		2916 34 00	103-82-2
Kyselina antranilová		2922 43 00	118-92-3
Piperidín		2933 32 00	110-89-4
Manganistan draselný		2841 61 00	7722-64-7

Soli látok uvedených v tejto kategórii, ak je možná prítomnosť takýchto solí.

(1) Ú. v. ES L 290, 28.10.2002, s. 1.

(2) CAS číslo (chemical abstracts service registry number) je identifikačné číslo, ktoré je jedinečné pre každú látku a jej štruktúru. CAS číslo je špecifické pre každý izomér a pre každú soľ izoméru. Preto sú CAS čísla solí už uvedených látok iné ako uvádzané čísla.

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ PRE NÁVRHY

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

- 1.1. Názov návrhu/iniciatívy
- 1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB
- 1.3. Druh návrhu/iniciatívy
- 1.4. Ciele
- 1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy
- 1.6. Trvanie akcie a jej finančného vplyvu
- 1.7. Plánovaný spôsob hospodárenia

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

- 2.1. Opatrenia týkajúce sa kontroly a predkladania správ
- 2.2. Systémy riadenia a kontroly
- 2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

- 3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov
- 3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky
 - 3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky
 - 3.2.2. Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky
 - 3.2.3. Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky
 - 3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom
 - 3.2.5. Účasť tretích strán na financovaní
- 3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ PRE NÁVRHY

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog

1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB²⁵

Hlava 2: Podnikanie a priemysel

Kapitola 02.03: Vnútorný trh pre tovar a sektorové politiky

1.3. Druh návrhu/iniciatívy

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie**

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu**²⁶

☒ Návrh/iniciatíva sa týka **predĺženia trvania existujúcej akcie**

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **akcie presmerovanej na novú akciu**

1.4. Ciele

1.4.1. Viacročné strategické ciele Komisie, ktoré sú predmetom návrhu/iniciatívy

1a. Konkurencieschopnosť pre rast a zamestnanosť

Na základe priebežného preskúmania existujúceho acquis pre vnútorný trh a jeho vykonávania je cieľom legislatívneho návrhu zlepšiť efektívnosť existujúcich právnych predpisov o prekurzoroch drog.

1.4.2. Konkrétne ciele a príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

Konkrétny cieľ č.

Zriadením európskej databázy sa má uľahčiť výmena informácií medzi príslušnými orgánmi členských štátov a Komisiou, ako aj medzi hospodárskymi subjektmi a príslušnými orgánmi členských štátov.

Príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

Hlava 2 – Kapitola 02.03 Vnútorný trh pre tovar a sektorové politiky

²⁵

ABM: riadenie podľa činností – ABB: zostavovanie rozpočtu podľa činností.

²⁶

Podľa článku 49 ods. 6 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

1.4.3. Očakávané výsledky a vplyv

Uved'te, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na príjemcov/cieľové skupiny.

Návrhom, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog, sa má v prvom rade zabrániť zneužívaniu **acetanhydridu** z vnútorného trhu EÚ, **hlavného prekurzora heroínu**, rozšírením registračnej požiadavky, ktorá doteraz platí len pre prevádzkovateľov uvádzajúcich acetanhydrid na trh, aj na používateľov látky, a sprísnením harmonizovaných ustanovení o registrácii, aby sa vytvorili vyrovnanejšie podmienky, na základe ktorých by sa zachoval vnútorný trh a zabránilo by sa prijímaniu rozdielnych vnútroštátnych opatrení.

Okrem toho sa v ňom navrhuje zriadenie a udržiavanie európskej databázy prekurzorov drog, aby sa zmodernizoval ročný zber údajov o zachytených a zadržaných zásielkach, ktoré poskytujú členské štáty v súlade s článkom 13 nariadenia (ES) č. 273/2004, a aby sa viedol zoznam prevádzkovateľov v EÚ s povolením alebo registráciou, ktorí legálne obchodujú s prekurzormi drog alebo ich používajú.

Cieľom EÚ databázy o prekurzoroch drog je poskytnúť moderný nástroj na sprísnenie kontroly zákonného obchodu s prekurzormi drog:

- príslušným orgánom členských štátov, aby si mohli splniť spravodajské povinnosti voči Komisii v súlade s článkom 13 nariadenia (ES) č. 273/2004 a článkom 29 nariadenia Komisie (ES) č. 1277/2005;

- príslušným orgánom členských štátov a výrobnému odvetviu EÚ, aby sa uľahčila kontrola bezúhonnosti potenciálnych klientov a aby sa znížilo zaťaženie prevádzkovateľov týkajúce sa ročného vykazovania ich transakcií súvisiacich s prekurzormi drog v súlade s článkom 4 a článkom 8 ods. 2 nariadenia (ES) č. 273/2004 a s článkami 17 a 19 nariadenia Rady (ES) č. 111/2005;

- Komisii, aby si mohla splniť svoje povinnosti voči Medzinárodnému úradu pre kontrolu omamných látok podľa článku 13 ods. 1 nariadenia (ES) č. 273/2004 a článku 32 ods. 1 nariadenia (ES) č. 111/2005, ako aj voči členským štátom podľa článku 29 nariadenia Komisie (ES) č. 1277/2005.

Návrhom sa okrem toho prispôsobujú ustanovenia nariadenia (ES) č. 273/2004, pokiaľ ide o bývalý komitologický postup, novým pravidlám Lisabonskej zmluvy.

1.4.4. Ukazovatele výsledkov a vplyvu

Uved'te ukazovatele, pomocou ktorých je možné sledovať realizáciu návrhu/iniciatívy.

Cieľom navrhovaného nariadenia je účinnejšie zabrániť, aby prekurzory drog – najmä acetanhydrid – zo zákonného obchodu obchodníci, ktorí obchádzajú zákon, zneužívali na výrobu nelegálnych drog. Údaje o ročnom vývoji v zneužívaní prekurzorov drog v EÚ sa budú naďalej zbierať a oznamovať verejnosti, členským štátom a Medzinárodnému úradu pre kontrolu omamných látok. Cieľom je dosiahnuť klesajúci počet zachytených a zadržaných zásielok.

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.5.1. Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte

Hlavným cieľom návrhu na zmenu a doplnenie nariadenia (ES) č. 273/2004 je odstrániť identifikované nedostatky vo fungovaní uvedeného nariadenia v súvislosti so zabránením zneužívania určitých prekursorov drog (najmä acetanhydridu) zo zákonného obchodu na výrobu nelegálnych drog prostredníctvom kontroly a monitorovania tohto zákonného obchodu.

Databáza EÚ o prekursoroch drog by mala uľahčiť monitorovacie a kontrolné činnosti členských štátov, ako aj spravodajské povinnosti členských štátov a prevádzkovateľov.

1.5.2. Prínos zapojenia Európskej únie

Cieľ tohto návrhu, a to posilniť kontrolné opatrenia týkajúce sa acetanhydridu, aby sa zabránilo zneužívaniu acetanhydridu z vnútorného trhu EÚ, a zároveň zabrániť deformácii trhu, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni samotných členských štátov, ale možno ho lepšie dosiahnuť na úrovni Únie z týchto dôvodov:

1. Niektoré členské štáty sú toho názoru, že z právnych dôvodov nemôžu prijímať vnútroštátne kontrolné opatrenia, ktoré prekračujú rámec právnych predpisov EÚ na základe článku 10 nariadenia (ES) č. 273/2004, ktorým sa členské štáty splnomocňujú prijímať vnútroštátne kontrolné opatrenia, aby sa ich orgánom umožnilo vykonávať ich kontrolné a monitorovacie povinnosti. Tvrdia, že na základe právnych predpisov EÚ sa kontrolné opatrenia vzťahujú len na *prevádzkovateľov* (koncovým používateľom sa neukladajú žiadne povinnosti), čo sa má chápať ako vedomé a záväzné rozhodnutie zákonodarcu EÚ, že na koncových používateľov by sa právne predpisy o kontrole prekursorov drog *nemali* vzťahovať.

2. Na druhej strane ostatné členské štáty zvažujú alebo už zaviedli rozsiahle vnútroštátne kontroly na základe článku 10, v dôsledku čoho sa po prvé v rozdielnych členských štátoch používajú rozdielne metódy kontroly, čo môže na fungovanie trhu Únie vplývať nepriaznivo, a po druhé izolovanými opatreniami jednotlivých členských štátov sa riskuje, že problém sa preniesie z jedného členského štátu na druhý, keďže obchodníci, ktorí obchádzajú zákon, využijú „najsľabsí článok“ na trhu EÚ. Kombinácia rozdielnych vnútroštátnych opatrení nebude taká účinná ako harmonizovaná metóda na úrovni EÚ. Potvrďuje to aj skutočnosť, že členské štáty aj príslušné sektory výrobného odvetvia vyzvali Komisiu, aby prijala opatrenia s cieľom zachovať vnútorný trh s rovnakými podmienkami a aby sa príliš nespoliehala na dodatočné vnútroštátne opatrenia.

1.5.3. Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti

Európska komisia uskutočnila podrobnú analýzu fungovania existujúceho nariadenia (ES) č. 273/2004 a 7. januára 2010 prijala **Správu o vykonávaní a fungovaní existujúcich právnych predpisov EÚ o drogových prekursoroch**²⁷. Z hodnotenia Komisie síce

²⁷

Správa Komisie Rade a Európskemu parlamentu podľa článku 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 z 11. februára 2004 a článku 32 nariadenia Rady (ES) č. 111/2005 o vykonávaní a fungovaní právnych predpisov Spoločenstva o monitorovaní a kontrole obchodu s drogovými prekursorami, KOM(2009) 709 v konečnom znení, k dispozícii na:
<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2009:0709:FIN:sk:PDF>.

vyplývalo, že právne predpisy vo všeobecnosti fungujú dobre²⁸, zistili sa však určité nedostatky a urobili sa odporúčania na ich odstránenie týkajúce sa okrem iného najmä zmeny niektorých požiadaviek na látky kategórie 2 – buď len na acetanhydrid alebo na všetky látky kategórie 2 – aby sa zabránilo zneužívaniu látok z vnútorného trhu EÚ.

Cieľom návrhu je reagovať na odporúčanie správy Komisie tým, že sa zmení a doplní nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog, v prvom rade aby sa účinnejšie zabránilo zneužívaniu **acetanhydridu** z vnútorného trhu EÚ, **hlavného prekurzora heroínu**, rozšírením registračnej požiadavky, ktorá doteraz platí len pre prevádzkovateľov uvádzajúcich acetanhydrid na trh, aj na používateľov látky, a sprísnením harmonizovaných ustanovení o registrácii, aby sa vytvorili vyrovnanejšie podmienky, na základe ktorých by sa zachoval vnútorný trh a zabránilo by sa prijímaniu rozdielnych vnútroštátnych opatrení.

1.5.4. *Zlučiteľnosť a možná synergia s inými finančnými nástrojmi*

Tento návrh je v úplnom súlade s cieľmi Protidrogovej stratégie EÚ (2005 – 2012) a Protidrogového akčného plánu EÚ (2009 – 2012), v ktorých sa stanovil cieľ obmedziť nezákonné používanie prekurzorov drog využívaných na výrobu nelegálnych drog a obchodovanie s nimi v Únii/cez Úniu, a konečný cieľ obmedziť ponuku nelegálnych drog pre občanov EÚ a zároveň zaistiť vysoký stupeň ochrany ľudského zdravia a vysoký stupeň bezpečnosti.

²⁸

Ďalšie podrobnosti nájdete v časti 4.2.2. „Silné a slabé stránky právnych predpisov“ uvedenej správy KOM(2009) 709 v konečnom znení.

1.6. Trvanie akcie a jej finančného vplyvu

☐ Návrh/iniciatíva s **obmedzeným trvaním**

– ☐ Návrh/iniciatíva je v platnosti od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR.

– ☐ Finančný vplyv trvá od RRRR do RRRR.

☒ Návrh/iniciatíva s **neobmedzeným trvaním**

– Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od januára 2014 do decembra 2014,

– a potom bude vykonávanie postupovať v plnom rozsahu od 1. januára 2015 (podľa odhadu).

1.7. Plánovaný spôsob hospodárenia²⁹

☒ **Priame centralizované hospodárenie** na úrovni Komisie

☐ **Nepriame centralizované hospodárenie** s delegovaním úloh súvisiacich s plnením rozpočtu na:

– ☐ výkonné agentúry

– ☐ subjekty zriadené spoločnosťami³⁰

– ☐ národné verejnoprávne subjekty/subjekty poverené vykonávaním verejnej služby

– ☐ osoby poverené realizáciou osobitných akcií podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte v zmysle článku 49 nariadenia o rozpočtových pravidlách

☐ **Zdieľané hospodárenie** s členskými štátmi

☐ **Decentralizované hospodárenie** s tretími krajinami

☐ **Spoločné hospodárenie** s medzinárodnými organizáciami (*uved'te*)

V prípade viacerých spôsobov hospodárenia uved'te v oddiele „Poznámky“ presnejšie vysvetlenie.

Poznámky:

²⁹ Vysvetlenie spôsobov hospodárenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

³⁰ Podľa článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa kontroly a predkladania správ

Uved'te časový interval a podmienky, ktoré sa vzťahujú na tieto opatrenia.

- 1) Členské štáty každý rok oznamujú Komisii informácie o prípadoch zadržania alebo zachytenia dodávok prekurzorov drog.
- 2) Členské štáty pravidelne zasielajú Komisii informácie o svojich prevádzkovateľoch a používateľoch s povolením a/alebo registráciou, ktorí obchodujú s prekurzormi drog a vlastnia ich, a o ich príslušných transakciách.
- (3) Komisia zasa pravidelne vypracúva správu na základe údajov od členských štátov a každý rok predkladá členským štátom a Medzinárodnému úradu pre kontrolu omamných látok celkové údaje za EÚ týkajúce sa zachytených a zadržaných zásielkach prekurzorov drog v Únii. Komisia okrem toho pripraví svoju výročnú správu o zachytených a zadržaných zásielkach prekurzorov drog v EÚ na zverejnenie.

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Zistené riziká

Medzi hlavné riziká patrí:

- Nesplnenie spravodajských povinností a/alebo neposkytnutie údajov o prevádzkovateľoch a používateľoch s povolením/registráciou zo strany členských štátov;
- Nejednotné vykonávanie právnych predpisov v členských štátoch;
- Nedostatočné kontrolné systémy v členských štátoch, najmä pokiaľ ide o prevádzkovateľov a používateľov s povolením a/alebo registráciou.

2.2.2. Plánované metódy kontroly

Členské štáty už určili orgány zodpovedné za dohľad nad vykonávaním právnych predpisov a za udeľovanie povolení a registrácie bezúhonným prevádzkovateľom a používateľom zapojeným do obchodu s prekurzormi drog.

Vykonávanie právnych predpisov sa monitoruje prostredníctvom pravidelných zasadnutí určených vnútroštátnych príslušných orgánov zodpovedných za právne predpisy EÚ o prekurzoroch drog.

Za každodenné spravovanie databázy EÚ o prekurzoroch drog budú zodpovedné útvary Komisie, ktoré sa zaoberajú sledovaním právnych predpisov EÚ o prekurzoroch drog, najmä GR ENTR a GR TAXUD.

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Uved'te existujúce a plánované preventívne a ochranné opatrenia.

Nezistilo sa žiadne osobitné riziko podvodu alebo nezrovnalostí.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [Názov.....]	DRP/NRP ⁽³¹⁾	krajín EZVO ³²	kandidátskych krajín ³³	tretích krajín	v zmysle článku 18 ods. 1 písm. aa) nariadenia o rozpočtových pravidlách
1a. Konkurencieschopnosť pre rast a zamestnanosť	Článok 02.03.01 Fungovanie a rozvoj vnútorného trhu najmä v oblastiach oznamovania, vydávania osvedčení a odvetvovej aproximácie	DRP	ÁNO	NIE	NIE	NIE

- Požadované nové rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [Názov.....]	DRP/NRP	krajín EZVO	kandidátskych krajín	tretích krajín	v zmysle článku 18 ods. 1 písm. aa) nariadenia o rozpočtových pravidlách

³¹ DRP = diferencované rozpočtové prostriedky / NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.
³² EZVO: Európske združenie voľného obchodu.
³³ Kandidátske krajiny a prípadne potenciálne kandidátske krajiny západného Balkánu.

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca:			Číslo 1a	Konkurencieschopnosť pre rast a zamestnanosť						
GR: ENTR			Rok 2014 ³⁴	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020 ³⁵	SPOLU
• Operačné rozpočtové prostriedky										
Článok 02.03.01 – Fungovanie a rozvoj vnútorného trhu najmä v oblastiach oznamovania, vydávania osvedčení a odvetvovej aproximácie	Závázky	(1)	0,045	0,045	0,045	0,045	0,045	0,045	0,045	0,315
	Platby	(2)	0,045	0,045	0,045	0,045	0,045	0,045	0,045	0,315
Číslo rozpočtového riadka	Závázky	(1a)								
	Platby	(2a)								
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu špecifických programov ³⁶										
Číslo rozpočtového riadka		(3)								
Rozpočtové prostriedky pre GR ENTR SPOLU	Závázky	= 1+1a +3	0,045	0,045	0,045	0,045	0,045	0,045	0,045	0,315
	Platby	= 2+2a +3	0,045	0,045	0,045	0,045	0,045	0,045	0,045	0,315

³⁴ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína realizovať.

³⁵ Z dôvodu druhu projektu (udržiavanie databázy) existujú náklady aj po roku 2020.

³⁶ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie realizácie programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)								
	Platby	(5)								
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu špecifických programov SPOLU			(6)							
Rozpočtové prostriedky OKRUHU <...> viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	= 4+ 6								
	Platby	= 5+ 6								

Ak má návrh/iniciatíva vplyv na viaceré okruhy:

• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)								
	Platby	(5)								
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu špecifických programov SPOLU			(6)							
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 4 viacročného finančného rámca SPOLU (referenčná suma)	Závazky	= 4+ 6								
	Platby	= 5+ 6								

Okruh viacročného finančného rámca:	5	„Administratívne výdavky“
--	----------	---------------------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

GR: ENTR		Rok 2014	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	SPOLU
• Ľudské zdroje		0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,756
• Ostatné administratívne výdavky									
GR ENTR SPOLU	Rozpočtové prostriedky	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,756

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 5 viacročného finančného rámca SPOLU	(Závázky = Platby spolu) spolu	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,756
---	-----------------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok 2014	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	SPOLU
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 5 viacročného finančného rámca SPOLU	Závázky	0,153	0,153	0,153	0,153	0,153	0,153	0,153	1,071
	Platby	0,153	0,153	0,153	0,153	0,153	0,153	0,153	1,071

3.2.2. Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov.
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke³⁷:

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uveďte ciele a výstupy			Rok 2014	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	SPOLU								
↓	VÝSTUPY																	
	Druh ³⁸	Priemerné náklady výstupov	Počet výstupov	Náklady	Počet výstupov	Náklady	Počet výstupov	Náklady	Počet výstupov	Náklady	Počet výstupov	Náklady	Počet výstupov	Náklady	Počet výstupov	Náklady	Počet výstupov	Náklady spolu
KONKRÉTNY CIEĽ č. 1 ³⁹																		
- Výstup			1	0,045	1	0,045	1	0,045	1	0,045	1	0,045	1	0,045	1	0,045	7	0,315
- Výstup																		
- Výstup																		
Konkrétny cieľ č. 1 medzisúčet																		
KONKRÉTNY CIEĽ č. 2...																		
- Výstup																		
Konkrétny cieľ č. 2 medzisúčet																		
NÁKLADY SPOLU			1	0,045	1	0,045	1	0,045	1	0,045	1	0,045	1	0,045	1	0,045	7	0,315

³⁷

Zatiaľ nie sú k dispozícii žiadne informácie o výstupoch, keďže pilotný projekt európskej databázy sa ešte nevypracoval.

³⁸

Výstupy znamenajú dodané produkty a služby (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

³⁹

Ako je uvedené v oddiele 1.4.2. „Konkrétne ciele...“.

3.2.3. Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky

3.2.3.1. Zhrnutie

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov.
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok 2014	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	SPOLU
--	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------

OKRUH 5 viacročného finančného rámca SPOLU								
Ludské zdroje	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,756
Ostatné administratívne výdavky								
OKRUH 5 viacročného finančného rámca medzisúččet								

Mimo OKRUHU 5⁴⁰ viacročného finančného rámca								
Ludské zdroje								
Ostatné administratívne výdavky								
Mimo OKRUHU 5 viacročného finančného rámca medzisúččet								

SPOLU	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,756
--------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

⁴⁰ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie realizácie programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

3.2.3.2. Odhadované potreby ľudských zdrojov

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

odhady sa zaokrúhľujú na celé čísla (alebo najviac na jedno desatinné miesto)

	Rok 2014	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)							
02 01 01 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108
XX 01 01 02 (delegácie)							
XX 01 05 01 (nepriamy výskum)							
10 01 05 01 (priamy výskum)							
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)⁴¹							
XX 01 02 01 (ZZ, DAZ, VNE, z celkového finančného krytia)							
XX 01 02 02 (ZZ, DAZ, PED, MZ a VNE v delegáciách)							
XX 01 04 yy ⁴²	- ústredie ⁴³						
	- delegácie						
XX 01 05 02 (ZZ, DAZ, VNE – nepriamy výskum)							
10 01 05 02 (ZZ, DAZ, VNE – priamy výskum)							
Iné rozpočtové riadky (uved'te)							
SPOLU	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108

02 predstavuje príslušnú oblasť politiky alebo rozpočtovú hlavu.

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	Správa a rozvoj právnych predpisov EÚ na zabezpečenie jednotného trhu pre chemické látky – najmä pre prekursorzy drog. Pripraviť a viesť zasadnutia pracovných skupín a pravidelných výborov a písať správy o nich v záujme zabezpečenia jednotného vykonávania právnych predpisov. Pomáhať členským štátom a výrobnému odvetviu.
--------------------------------	---

⁴¹ ZZ = zmluvný zamestnanec; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert;

⁴² Pod stropom pre externých zamestnancov z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

⁴³ Najmä pre štrukturálne fondy, Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV) a Európsky fond pre rybné hospodárstvo (EFRH).

	Vypracovať príslušné usmerňovacie dokumenty a dohodnuté „otázky a odpovede“ v úzkej spolupráci s orgánmi členských štátov a ostatnými zainteresovanými stranami. Zverejňovať výročné správy o zachytených a zadržaných zásielkach. Dohliadať na správu a ďalšie budovanie európskej databázy prekurzorov drog. Odpovedať na otázky poslancov. Pripraviť prispôsobenie technickému pokroku a uskutočniť konzultácie medzi útvarmi Komisie. Zabezpečiť úzku spoluprácu s GR TAXUD, ktoré je zodpovedné za monitorovanie zahraničného obchodu s prekurzormi drog.
Externí zamestnanci	

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

- ☒ Návrh/iniciatíva je v súlade s viacročným finančným rámcom na roky 2014 – 2020.
- ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje zmenu v plánovaní príslušného okruhu vo viacročnom finančnom rámci.

Vysvetlite požadovanú zmenu v plánovaní a uveďte príslušné rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

- ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje, aby sa použil nástroj flexibility alebo aby sa uskutočnila revízia viacročného finančného rámca⁴⁴.

Vysvetlite potrebu a uveďte príslušné okruhy, rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

3.2.5. Účasť tretích strán na financovaní

- ☒ Návrh/iniciatíva nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami.
- ☐ Návrh/iniciatíva zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	... uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt								
Spolufinancované prostriedky SPOLU								

⁴⁴ Pozri body 19 a 24 medziinštitucionálnej dohody.

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- ☒ Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.
- ☐ Návrh/iniciatíva má finančný vplyv na príjmy, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:
 - ☐ vplyv na vlastné zdroje
 - ☐ vplyv na rôzne príjmy

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový príjmov:	riadok	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v prebiehajúcom rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy ⁴⁵ - {} -					
			Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	... uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)	
Článok								

V prípade rôznych pripísaných príjmov, na ktoré bude mať návrh/iniciatíva vplyv, uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

Uveďte spôsob výpočtu vplyvu na príjmy.

⁴⁵

Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 25 % nákladov na výber.